

No. 11336

**DENMARK
and
ALBANIA**

**Trade Agreement for the period 1 July 1971–30 June 1972
(with lists). Signed at Tirana on 23 June 1971**

Authentic texts: Danish and Albanian.

Registered by Denmark on 17 September 1971.

**DANEMARK
et
ALBANIE**

**Accord commercial pour la période du 1^{er} juillet 1971 au
30 juin 1972 (avec listes). Signé à Tirana le 23 juin 1971**

Textes authentiques: danois et albanais.

Enregistré par le Danemark le 17 septembre 1971.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF ALBANIA FOR THE PERIOD 1 JULY 1971–30 JUNE 1972

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the People's Republic of Albania, desiring to encourage and facilitate the development of trade relations between them, have agreed as follows:

Article I

The two Governments shall accord each other the most favorable treatment possible in respect of the issue of import and export permits and shall facilitate the exchange of goods and services on a basis of mutual advantage in accordance with the laws and regulations in force in each country and with list A (Albanian exports to Denmark) and list D (Danish exports to Albania) annexed to this Agreement.

Article II

Danish and Albanian goods not mentioned in list D or list A may also be exchanged between the two countries.

Article III

Payments between Denmark and Albania shall be made in Danish kroner or any other convertible currency in accordance with the laws and regulations in force in the two countries.

Article IV

This Agreement shall enter into force on 1 July 1971 and shall remain in force until 30 June 1972.

DONE at Tirana on 23 June 1971 in duplicate in the Danish and Albanian languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Kingdom of Denmark:

For the Government
of the People's Republic
of Albania:

BIRGER ABRAHAMSON

THEOHAR FUNDO

¹ Came into force on 1 July 1971, in accordance with article IV.

LIST A

ALBANIAN EXPORTS TO DENMARK

I. *Goods subject to quota limitation*

1. Insulated electric wires and cables (ex 85.23)
2. Enamel and oil paints (ex 32.09)
3. Wooden chairs (94.01)
4. Cotton fabrics (ex 55.07-09)
5. Finished textile goods (ex chapters 60-62)
6. Preserved vegetables (ex 07.03, 20.01 and 20.02)
7. Jams, jellies and compotes other than those made from citrus fruits, peaches, apricots, grapes and rose petals (ex 20.05)
8. Tomato purée (ex 20.05)
9. Fruit juices other than grape juice, citrus-fruit juice, pineapple juice, apricot juice and peach juice (ex 21.07)
10. Mussels (ex 03.03)
11. Leather slippers (ex 64.02)

II. *Albanian goods not subject to Danish import quota limitation*

1. Chromium ore (ex 26.01)
2. Copper wire (ex 74.03 and 74.10)
3. Marble (ex 25.15)
4. Bitumen (ex 27.14 and 27.15)
5. Naphthenic acid (ex 38.19)
6. Tannin (ex 32.02)
7. Fluosilicate (ex 28.01)
8. Basket work (ex 46.03)
9. Handwoven carpets (Kelims) (ex 58.02)
10. Briarpipes (ex 98.11)
11. Articles made of plastic (ex chapter 39)
12. Light cotton blankets (ex 62.01)
13. Wool (53.01)
14. Felt bags (ex 42.02)
15. Felt slippers (ex 64.04)
16. Articles made of felt (ex 59.02)
17. Goat hair (ex 05.02)
18. Embroidered articles (58.10)
19. Silk scarves (ex 51.06)
20. Articles made of furskin other than gloves (43.03)
21. Tobacco and cigarettes (ex 24.01 and 24.02)
22. Wine and spirits other than ethyl alcohol (ex chapter 22)
23. Fresh grapes (ex 08.04)
24. Fresh tomatoes (ex 07.01)*
25. Fresh potatoes other than seed potatoes (ex 07.01)*

26. White beans (ex 07.01)
27. Dried garlic (ex 07.04)

28. Fresh leeks (ex 07.01)*
29. Dried leeks (ex 07.04)
30. Peach jelly, citrus-fruit jelly, apricot jelly, grape jelly and rose-petal jelly (ex 20.05)
31. Grape juice, citrus-fruit juice and apricot juice (ex 21.07)
32. Dried onions (ex 07.04)
33. Seed onions (ex 12.03)
34. Medicinal plants (ex 12.07)
35. Essential oil plants (ex 12.07)
36. Camomile (ex 12.07)
37. Juniper berries (ex 09.09)
38. Dolls in national costume (97.02)
39. Carved wooden article (ex 44.27)
40. Articles made of copper (ex 83.03-15)

* Without seasonal import restrictions.

For goods in group I the Danish authorities shall issue import permits for up to 1 million Danish kroner, of which up to 500,000 kroner shall be for textile goods.

LIST D

DANISH EXPORTS TO ALBANIA

1. Breeding cattle
2. Butter
3. Cheese
4. Milk powder
5. Pork and beef
6. Killed poultry
7. Live chicks and hatching eggs
8. Raw hides and skins
9. Seeds, including seed potatoes
10. Animal intestines
11. Fish and fish products, including tinned fish and fishmeal, also from the Faroe Islands
12. Animal and vegetable oils and fats, including fatty acids
13. Chemical, medicinal and pharmaceutical products:
 - pectin
 - rennet
 - insecticides, etc.
14. Paints and varnishes, pigments
15. Paper, cardboard and articles thereof, egg packs
16. Textiles in bolts, suitings and man-made fibres
17. Metals and alloys
18. Wires and cables
19. Products of iron and steel

20. Machinery and equipment for:
- the food industry
 - slaughter-house
 - dairies
 - refrigeration installations
 - ice-cream factories
 - sugar refining
 - fishmeal
 - fish oil
 - breweries
 - manufacture of chocolate
 - manufacture of margarine
 - manufacture of malt
 - manufacture of yeast
 - manufacture of foot-wear
 - manufacture of starch and glucose
 - manufacture of paint and varnish
 - manufacture of egg packs
 - packaging materials
 - filling systems for liquid gas
 - motor-vehicle service stations
 - motor-vehicle tire vulcanizing machines
 - dyeing and bleaching installations
 - agricultural machinery and implements
 - machinery for mixing animal feed
 - manufacture of cement
 - manufacture of articles made of cement and asbestos
 - contractors' equipment
 - cranes
 - excavators
 - road rollers
 - asphalting machines
 - installations for prefabricated building elements
 - water-supply equipment
 - pumps
 - compressors
 - centrifuges
 - hospitals and hotels and equipment therefor
 - machinery for the chemical and pharmaceutical industry
 - spray-drying atomizers, etc.
 - electricity supply and boosting
 - air conditioning
 - machine tools
 - foundry machinery
 - office machinery, including duplicators, telex equipment and electronic calculators
21. Telecommunications equipment
22. Electronic and other measuring equipment and devices

23. Temperature measuring equipment
 24. Ships and equipment for ships, including diesel engines.
-